

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**OrangePro**

Felülvizsgálat dátuma: 19.03.2020

Termék kódja: j6201\_sd

Oldal 1 -től/-től 9

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1. Termékazonosító**

OrangePro

UFI: NM60-40WM-G00U-SRSD

**1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása****Az anyag/keverék felhasználása**

Termék a professzionális tisztításhoz és ápoláshoz

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

Társaság: JOHANNES KIEHL KG  
Cím: Robert-Bosch-Str. 9  
Város: D-85235 Odelzhausen  
Telefon: +49 8134 9305-0 Telefax: +49 8134 6466  
e-mail: info@kiehl-group.com  
Felelős személy: Laboratóriumi osztály  
Internet: www.kiehl-group.com  
Felvilágosítást ad: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240  
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43  
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145  
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59  
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029  
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,  
Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199  
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662  
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

**1.4. Sürgősségi telefonszám:** +36 (1) 476 1135**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása****2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása****1272/2008 sz. (EK) Rendelet**

Flam. Liq. 3; H226  
Asp. Tox. 1; H304  
Skin Irrit. 2; H315  
Skin Sens. 1; H317  
Aquatic Chronic 1; H410

A H-mondatok szövege: lásd 16. SZAKASZ.

**2.2. Címkézési elemek****1272/2008 sz. (EK) Rendelet****Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén**

D-Limonene

**Figyelmeztetések:** Veszély

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

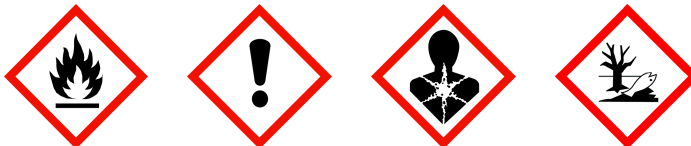
### OrangePro

Felülvizsgálat dátuma: 19.03.2020

Termék kódja: j6201\_sd

Oldal 2 -tól/-től 9

#### Piktogram:



#### Figyelmeztető mondatok

H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P210	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
P273	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
P280	Védőkesztyű/Szemvédelem használata kötelező.
P301+P310	LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
P331	TILOS hánytatni.
P302+P352	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.

#### 2.3. Egyéb veszélyek

Senki által nem ismert.

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

#### 3.2. Keverékek

##### Kémiai jellemzés

a 648/2004 sz. EU rendelet szerint: vízdoldható oldószerek, nem vízbázisú oldószerek, emulgátorok

##### Veszélyes anyag

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	Osztályozás (1272/2008 sz. (EK) Rendelet)			
8028-48-6	Orange terpenes			70 - < 75 %
	232-433-8			
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 1; H226 H315 H317 H304 H410			
69227-22-1	Alcohols, C10-16, ethoxylated, propoxylated			5 - < 10 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			
67-63-0	Isopropyl alcohol			5 - < 10 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

##### Általános tanács

Nincs szükség különleges elsősegély intézkedésekre.

##### Belélegzés esetén

belégzése nem veszélyes

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**OrangePro**

Felülvizsgálat dátuma: 19.03.2020

Termék kódja: j6201\_sd

Oldal 3 -tól/-től 9

**Bőrrel való érintkezés esetén**

Bő vízzel le kell mosni.

**Szembe kerülés esetén**

Bő vízzel alaposan át kell öblíteni, a szemhéj alatt is.

**Lenyelés esetén**

A száját vízzel ki kell tisztítani és azután sok vizet kell inni. Ha lehet, a hányást meg kell akadályozni.

Ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

A biztonsági adatlapot az orvosnak meg kell mutatni.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések****5.1. Oltóanyag****A megfelelő oltóanyag**Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>), Homok, Hab**Az alkalmatlan oltóanyag**

Víz

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket kell tenni.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások****Általános tájékoztató**

Nem szükséges.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Nem szabad a felszíni vizekbe öblíteni.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai****Egyéb információk**

Nedvszívó anyaggal (pl. ruha, gyapjú) fel kell törölni.

A kifolyt anyagot sosem szabad újrafelhasználás céljából az eredeti tartályba visszatenni.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

A védőintézkedéseket lásd a 7. és 8. részben.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás****7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések****Biztonságos kezelési útmutatás**

Nincs szükség különleges óvintézkedésekre.

**Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez**

Használat közben tilos a dohányzás. Nyílt lángtól, forró felületektől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.

**Javaslatokat az általános munkahelyi egészségvédelemre vonatkozóan**

A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt****A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

Az eredeti tartályban, szobahőmérsékleten kell tárolni. Közvetlen napfénytől védve kell tartani. Csak

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**OrangePro**

Felülvizsgálat dátuma: 19.03.2020

Termék kódja: j6201\_sd

Oldal 4 -tól/-től 9

felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.

**Utalások az együtt-tárolásra**

Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.  
Tilos oxidáló és öngyulladó termékekkel együtt tárolni.  
(Lásd még a 10 részt)

**A tárolási feltételekre vonatkozó további információk**

Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.  
A tartályt szorosan lezárva kell tartani.  
A felhasználatlan anyagot sosem szabad a tároló tartályba visszatenni.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem****8.1. Ellenőrzési paraméterek****Munkahelyi levegőben megengedett ÁK és CK (5/2020 (II.6.) ITM rendelet)**

CAS-szám	Megnevezés	mg/m <sup>3</sup>	rost/cm <sup>3</sup>	Kategória	Forrás
67-63-0	IZOPROPIL-ALKOHOL	500		AK-érték	
		1000		CK-érték	

**8.2. Az expozíció ellenőrzése****Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Nem szükséges.

**Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök****Szem-/arcvédelem**

Biztonsági szemüveg oldalvédővel

**Kézvédelem**

Védőkesztyű

Ajánlat : nitril védőkesztyű , vastagsága 0,4 mm-el 8 órás védelmi idő érhető el, ( mely az európai norma alapján 6-os kategória DIN/EN 374) és egy ellenállóság 15 %-os.

**Bőrvédelem**

Nem szükséges

**Légutak védelme**

Nem szükséges

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Fizikai állapot: folyadék  
Szín: narancsszínű  
Szag: jellegzetes

**Módszer****Állapotváltozások**

Olvadáspont/fagyáspont: <0 °C  
Forráspont vagy kezdő forráspont és  
forrásponttartomány: >78 °C  
Szublimációs pont: nem használható  
Lágyuláspont: nem használható  
Pour pont: nem használható

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**OrangePro**

Felülvizsgálat dátuma: 19.03.2020

Termék kódja: j6201\_sd

Oldal 5 -tól/-től 9

Lobbanáspont: 26 °C

**Tűzveszélyesség**

szilárd/folyékony: nem használható

gáznemű: nem használható

**Robbanásveszélyes tulajdonságok**

Nem robbanásveszélyes

Robbanási határok - alsó: nem használható

Robbanási határok - felső: nem használható

Öngyulladás hőmérséklet: nem használható

**Öngyulladás hőmérséklet**

szilárd: nem használható

gáznemű: nem használható

Bomlási hőmérséklet: nem meghatározott

pH-érték (20 °C-on): nem használható

Dinamekus viszkozitás: nem meghatározott

Kinematicus viszkozitás: nem meghatározott

Kifutási: nem meghatározott

Vízben való oldhatóság:  
(20 °C-on) nem elegyedő**Oldhatóság egyéb oldószerekben**

nem meghatározott

N-oktanol/víz megoszlási hányados: nem meghatározott

Gőznyomás: nem meghatározott

Sűrűség (20 °C-on): 0,87 g/cm<sup>3</sup> K-QP1012E

Relatív gőzsűrűség: nem meghatározott

**9.2. Egyéb információk****Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

Oxidáló tulajdonságok

Nem vonatkozik rá

**Egyéb biztonsági jellemzők**

Szilárdanyagtartalom: nem meghatározott

Párolgási sebesség: nem meghatározott

**További információ****10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1. Reakciókészség**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.2. Kémiai stabilitás**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.4. Kerülendő körülmények**

Nem szabad 30 °C feletti hőmérsékletnek kitenni.

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**OrangePro**

Felülvizsgálat dátuma: 19.03.2020

Termék kódja: j6201\_sd

Oldal 6 -tól/-től 9

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Oxidálószeres (Peroxidok, Salétromsav)

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

**További információk**

Más tisztítószeresekkel és vegyszerekkel nem keverendő.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk****Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk****Akut toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

CAS-szám	Alkotóelemek	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
69227-22-1	Alcohols, C10-16, ethoxylated, propoxylated	szájon át	ATE 500 mg/kg			

**Izgató és maró hatás**

Bőrirritáló hatású.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Szenzibilizáló hatások**

Allergiás bőrreakciót válthat ki. (Orange terpenes)

**Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Aspirációs veszély**

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

**11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ****Endokrin károsító tulajdonságok**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**Egyéb információ**

Normál használat esetén egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk****12.1. Toxicitás**

Magáról a termékről nincs adat.

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

Szakszerű felhasználásnál csatornarendszerbe engedhető.

**12.3. Bioakkumulációs képesség**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**12.4. A talajban való mobilitás**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### OrangePro

Felülvizsgálat dátuma: 19.03.2020

Termék kódja: j6201\_sd

Oldal 7 -tól/-től 9

#### **12.6. Endokrin károsító tulajdonságok**

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

#### **12.7. Egyéb káros hatások**

Az információ nem áll rendelkezésre.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### **13.1. Hulladékkezelési módszerek**

##### **Hulladékelhelyezési megfontolások**

A hulladékot nem szabad a csatornába engedni.

##### **Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék**

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék; közelebről meg nem határozott hulladék

##### **Hulladék elhelyezési szám maradékokból származó hulladék**

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék; közelebről meg nem határozott hulladék

##### **Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószeres**

A tartályt vízzel kell tisztítani. Tisztított edényeket újrahasznosításra a cégnek visszaadni.  
A kiöblített csomagolóanyagot fel kell ajánlani helyi újra hasznosító szervezeteknek.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### **Szárazföldi szállítás (ADR/RID)**

**14.1. UN-szám vagy azonosító szám:** UN 1993

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** GYÚLÉKONY FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (Dipentene)

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** 3

**14.4. Csomagolási csoport:** III

Címkék: 3



Osztályba sorolási szabály: F1  
Különleges intézkedések: 274 601  
Korlátozott mennyiség (LQ): 5 L  
Mentesített mennyiség: E1  
Szállítási kategória: 3  
Veszélyességi kód: 30  
Alagút korlátozási kód: D/E

#### **Tengeri szállítás (IMDG)**

**14.1. UN-szám vagy azonosító szám:** UN 1993

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Dipentene)

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** 3

**14.4. Csomagolási csoport:** III

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### OrangePro

Felülvizsgálat dátuma: 19.03.2020

Termék kódja: j6201\_sd

Oldal 8 -tól/-től 9

Címkék:

3



Különleges intézkedések:

223, 274, 955

Korlátozott mennyiség (LQ):

5 L

Mentesített mennyiség:

E1

EmS:

F-E, S-E

#### **14.5. Környezeti veszélyek**

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ:

Igen



Veszélykiváltó:

Dipentene

#### **14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

Nem szükséges

#### **14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás**

Nem vonatkozik rá

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### **15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

##### **A vonatkozó fontosabb jogszabályok**

Alkalmazási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Bejegyzés 3, Bejegyzés 40, Bejegyzés 75

##### **Nemzeti előírások**

Vízveszélyességi osztály (D):

1 - vízre kevésbé veszélyes

#### **15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

#### **Módosítások**

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 1 / 3

#### **Rövidítések és betűszavak**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level



**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**OrangePro**

Felülvizsgálat dátuma: 19.03.2020

Termék kódja: j6201\_sd

Oldal 9 -tól/-től 9

PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern

A rövidítések és betűszavak jegyzékét lásd a <http://abbrev.esdscom.eu> weboldalon.

**Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint**

Osztályozás	Besorolási eljárás
Flam. Liq. 3; H226	Vizsgálati adatok alapján
Asp. Tox. 1; H304	Számolási eljárás
Skin Irrit. 2; H315	Számolási eljárás
Skin Sens. 1; H317	Számolási eljárás
Aquatic Chronic 1; H410	Számolási eljárás

**A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)**

H225	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302	Lenyelve ártalmatlan.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)